



# Volunteering at Blessed Trinity

## Voluntariado en Blessed Trinity

We're so glad you are here! All parents are welcome (and encouraged!) to get active in our school community. A great way to do this is by volunteering. We have many opportunities throughout the year.

All our volunteers need to work through steps as laid out by the Archdiocese of St. Paul and Minneapolis. This packet is step one!

Please read through the enclosed materials, fill out the forms and return to school to get started on making a difference in our community.

¡Estamos tan contentos de estar aquí! Todos los padres son bienvenidos (y alentados!) A estar activos en nuestra comunidad escolar. Una gran manera de hacer esto es por el voluntariado. Tenemos muchas oportunidades a lo largo del año. Todos nuestros voluntarios necesitan trabajar a través de los pasos establecidos por la Arquidiócesis de San Pablo y Minneapolis. ¡Este paquete es el primer paso!

Por favor, lea los materiales adjuntos, llene el formulario y regrese a la escuela para empezar a hacer una diferencia en nuestra comunidad.

## Volunteer Description

Volunteers are integral to the work we accomplish at Blessed Trinity. While there are many different ways to share your time and talents with us, all our volunteers:

- Supervise or support school and staff activities
- Support the mission and philosophy of Blessed Trinity
- Follow expectations laid out in the code of conduct
- Actively participate in the ministry they've signed up for
- Understand the expectations and responsibilities of their selected ministry as outlined by their supervising staff member.

## Volunteer Requirements

Blessed Trinity follows volunteer requirement guidelines as outlined by the Office for the Protection of Children and Youth (OPCY). Those include important steps, starting with the Essential 3:

- Background check
- VIRTUS: Protecting God's Children for Adults Awareness Session
- Code of Conduct

The Essential 3 can be completed online here <https://www.virtusonline.org/virtus/>.

Once all steps are complete, you are able to volunteer with us. To continue as an active volunteer, you will periodically need to take additional steps. These are communicated to volunteers by the school's volunteer coordinator.

## School Policies

All Blessed Trinity families receive a Parent/Student handbook which outlines the policies and procedures we expect not only parents and students to follow, but also volunteers and others actively participating in our community. A copy of our Parent/Student handbook can be found on our website at <http://www.btcsmn.org/>.

## Harassment and Offensive Behavior Policy

It is the policy of this community to provide a safe environment for those both receiving and providing its ministries. If those providing ministries engage in sexual abuse, exploitation, harassment, or

## Descripción del Voluntario

Los voluntarios son parte integral del trabajo que realizamos en la Blessed Trinity. Si bien hay muchas maneras diferentes de compartir su tiempo y talento con nosotros, todos nuestros voluntarios:

- Supervisar o apoyar las actividades de la escuela y el personal
- Apoyar la misión y la filosofía de la Blessed Trinity
- Seguir las expectativas establecidas en el código de conducta
- Participar activamente en el ministerio al que se han inscrito
- Entender las expectativas y responsabilidades de su ministerio seleccionado según lo indicado por su miembro del personal de supervisión.

## Requisitos para Voluntarios

La Blessed Trinity sigue las pautas de los voluntarios según lo establecido por la Oficina para la Protección de Niños y Jóvenes (OPCY). Ésos incluyen pasos importantes, comenzando con el esencial 3:

- Comprobación de antecedentes
- VIRTUS: Protección de la Sesión de Concientización de Niños para Adultos
- Código de Conducta

El Essential 3 se puede completar en línea aquí <https://www.virtusonline.org/virtus/>.

Una vez que todos los pasos estén completos, usted puede ser voluntario con nosotros. Para continuar como voluntario activo, periódicamente necesitará tomar medidas adicionales. Estos son comunicados a los voluntarios por el coordinador voluntario de la escuela.

## Políticas de la escuela

Todas las familias de la Blessed Trinity reciben un manual de Padres / Estudiantes que describe las políticas y procedimientos que esperamos no solo de padres y estudiantes, sino también voluntarios y otras personas que participan activamente en nuestra comunidad. Una copia de nuestro manual de Padres / Estudiantes puede encontrarse en nuestro sitio web en <http://www.btcsmn.org/>.

## Hostigamiento y Ofensiva Política de comportamiento

Es la política de esta comunidad proporcionar un ambiente seguro para aquellos que reciben y proveen sus ministerios. Si los que proveen ministerios participan en abuso sexual, explotación, hostigamiento o

harassment based upon race, creed, color, national origin, age, disability, marital status, sexual orientation, veteran's status, receipt of public assistance, or membership in a human rights organization, they violate the terms of their employment. Thereby they compromise the safety of and violate the ministerial mission of this Christian community.

### **Behavioral Guidelines**

Blessed Trinity has established behavioral guidelines to protect employees, the school, students, volunteers and its operations. The following list is not all inclusive. It may be changed at any time to meet local requirements or new conditions.

1. Each volunteer shall be present for their assigned ministry.
2. Each volunteer shall be neat and clean in appearance, dressed in a manner appropriate for their ministry, in a fashion which conforms to that of their relevant educational setting and in accord with safety requirements.
3. Each volunteer shall follow established school policies and procedures.
4. The following acts illustrate, but are not exhaustive of, the kind of behavior which is prohibited:
  - α. Unlawful, unprofessional, or improper conduct that affects the volunteer's relationship with his/her ministry, staff members, students, or to the school's property, reputation, or goodwill in the community.
  - β. Bringing alcohol, weapons, narcotics or illegal drugs onto school property.
  - χ. Violating any safety rule or practice or engaging in conduct that creates a safety hazard.
  - δ. Fighting.
  - ε. Abuse or destruction of school or parish property, materials, or equipment.

### **Harassment Policy**

The Archdiocesan policy on harassment is mandatory for all schools and parishes. Blessed Trinity Catholic School shall maintain a learning and working environment that is free from harassment. This policy applies all students, faculty, staff, administrators, members of the Board of Directors, parents, guardians, vendors, volunteers, coaches, guests, and others who act on our behalf.

hostigamiento basado en raza, credo, color, origen nacional, edad, discapacidad, estado civil, orientación sexual, estado de veterano, recibimiento de asistencia pública o membresía en derechos humanos organización, violan los términos de su empleo. De esta manera comprometen la seguridad y violan la misión ministerial de esta comunidad cristiana.

### **Guías de Comportamiento**

La Blessed Trinity ha establecido pautas de comportamiento para proteger a los empleados, la escuela, los estudiantes, los voluntarios y sus operaciones. La siguiente lista no es todo incluido. Se puede cambiar en cualquier momento para cumplir con los requisitos locales o nuevas condiciones.

1. Cada voluntario estará presente para el ministerio asignado.
2. Cada voluntario estará limpio y limpio en apariencia, vestido de una manera apropiada para su ministerio, de una manera que se ajuste a la de su entorno educativo relevante y de acuerdo con los requisitos de seguridad.
3. Cada voluntario deberá seguir las políticas y procedimientos establecidos de la escuela.
4. Los siguientes actos ilustran, pero no son exhaustivos, el tipo de comportamiento que está prohibido:
  - α. Conducta ilícita, poco profesional o impropia que afecta la relación del voluntario con su ministerio, miembros del personal, estudiantes, o con la propiedad, reputación o buena voluntad de la escuela en la comunidad.
  - β. Llevar alcohol, armas, narcóticos o drogas ilegales a la propiedad de la escuela.
  - χ. Violar cualquier regla o práctica de seguridad o entablar una conducta que crea un peligro para la seguridad. Lucha.
  - δ. Abuso o destrucción de propiedad, materiales o equipo de la escuela o de la parroquia.

### **Política de hostigamiento**

La política arquidiocesana sobre el acoso es obligatoria para todas las escuelas y parroquias. La Escuela Católica de la Blessed Trinity mantendrá un ambiente de aprendizaje y trabajo libre de acoso. Esta política aplica a todos los estudiantes, profesores, personal, administradores, miembros de la Junta Directiva, padres, tutores, vendedores, voluntarios, entrenadores, invitados y otros que actúen en nuestro nombre. Se aplica cuando y donde quiera que tenga lugar un programa escolar.

It applies whenever and wherever a school program takes place. Anyone who violates this policy is subject to appropriate disciplinary action, which may include separation from the school.

### Harassment Definition

Harassment is unwelcome verbal or physical conduct which has the purpose or effect of unreasonably interfering with an individual's performance, or which creates an intimidating, hostile, or offensive working or learning environment. The basis for harassment may be any protected class, including age, creed, color, disability, national origin, race, marital status, status with regard to public assistance, religion, gender, and sexual orientation.

It is considered to be sexual harassment when:

- Submission to such conduct is made either implicitly or explicitly a term or condition of the individual's employment or education;
- Submission to or rejection of such conduct by an individual used as a factor in decisions affecting that individual;
- Such conduct has the purpose or effect of either unreasonably interfering with an individual's work or learning performance or creating an intimidating, hostile, or offensive employment or learning environment.
- Sexual harassment may be directed to members of the same or opposite sex.

Sexual harassment includes, but is not limited to:

- unwelcome sexual advances
- requests for sexual favors
- sexually motivated physical conduct or other verbal or physical conduct or communication of a sexual nature which substantially interferes with an individual's employment or education, or creates a hostile, intimidating, or offensive working or learning environment.
- situations where submission to such behavior affects decisions about the individual's employment or education.
- teasing or joking of a sexual nature, sexual name calling, making references to past or present sexual activity, spreading sexual rumors, or making derogatory or dehumanizing sexual remarks;
- subtle pressure for sexual activity;
- intentional brushing against a person's body;
- display of offensive pictures, posters, or

Cualquier persona que viole esta política está sujeta a la acción disciplinaria apropiada, que puede incluir la separación de la escuela.

### Definición de hostigamiento

El acoso es conducta verbal o física no deseada que tiene el propósito o el efecto de interferir irrazonablemente con el desempeño de un individuo, o que crea un ambiente de trabajo o de aprendizaje intimidante, hostil u ofensivo. La base para el acoso puede ser cualquier clase protegida, incluyendo edad, credo, color, discapacidad, origen nacional, raza, estado civil, estado con respecto a asistencia pública, religión, género y orientación sexual. segundo.

Se considera acoso sexual cuando:

- La sumisión a tal conducta se hace implícita o explícitamente en un término o condición de empleo o educación del individuo;
- La sumisión o el rechazo de tal conducta por un individuo usado como un factor en las decisiones que afectan a ese individuo;
- Dicha conducta tiene el propósito o efecto de interferir irrazonablemente con el trabajo de un individuo o el desempeño del aprendizaje o crear un ambiente de empleo o de aprendizaje intimidante, hostil u ofensivo.
- El acoso sexual puede estar dirigido a miembros del mismo sexo o de sexo opuesto.

El acoso sexual incluye, pero no se limita a:

- avances sexuales no deseados
- peticiones de favores sexuales
- Conducta física sexualmente motivada u otra conducta verbal o física o comunicación de naturaleza sexual que interfiera sustancialmente con el empleo o la educación de un individuo, o crea un ambiente de trabajo o de aprendizaje hostil, intimidante u ofensivo.
- situaciones en las que la sumisión a dicho comportamiento afecta las decisiones sobre el empleo o la educación del individuo.
- bromas o bromas de naturaleza sexual, llamadas sexuales, hacer referencias a actividades sexuales pasadas o presentes, difundir rumores sexuales o hacer comentarios sexuales despectivos o deshumanizantes;
- presión sutil para la actividad sexual;
- cepillado intencional contra el cuerpo de una persona;
- visualización de fotografías ofensivas, carteles u otros gráficos;
- Leering, patting inadecuado o pellizcar, y otras

- other graphics;
- leering, inappropriate patting or pinching, and other forms of unwelcome touching;
- otherwise creating a hostile, intimidating, or offensive environment.

### Procedure

Any member Blessed Trinity Catholic School community who experiences or witnesses sexual or protected class harassment is encouraged to deal with the situation immediately by politely but firmly advising those involved that the behavior is inappropriate and should stop. However, if the individual does not wish to deal with the problem directly or if a request to stop is not respected, he or she should report the incident to an appropriate official (principal or in the case of a complaint against the principal, to the Canonical Administrator).

The principal will assume responsibility for investigation of all complaints, whether formal or informal, verbal or written, of sexual or protected class harassment. Based on the investigation, appropriate action, including but not limited to counseling, disciplinary warnings, or other disciplinary actions, will be taken. An investigative report documenting interviews, conclusions, and recommendations will be completed.

The complainant, the alleged harasser, and their parents/guardians (if either is a minor) will be advised of the outcome of the investigation, preferably in writing. In cases involving minors, a report to the Child Protection Agency or to the police will be filed if required by state law.

The alleged harasser will be warned, preferably in writing, that retaliation or intimidation directed towards anyone who makes a complaint or assists in the investigatory process will not be tolerated. The complainant should be invited to report recurrences or retaliation, and the situation monitored as the principal or director deems appropriate.

- formas de tocar indeseado;
- crear de otro modo un ambiente hostil, intimidante u ofensivo.

### Procedimiento

Cualquier miembro de la comunidad de la Escuela Católica de la Blessed Trinity que experimente o sea testigo de acoso sexual o de clase protegida es alentado a lidiar con la situación de inmediato, educadamente pero firmemente aconsejando a los involucrados que el comportamiento es inapropiado y debe detenerse. Sin embargo, si el individuo no desea tratar el problema directamente o si no se respeta una solicitud de detención, debe informar el incidente a un funcionario apropiado (principal o en caso de queja contra el director, Administrador canónico).

El director asumirá la responsabilidad de la investigación de todas las quejas, ya sean formales o informales, verbales o escritas, de acoso sexual o de clase protegida. Sobre la base de la investigación, se tomarán medidas apropiadas, incluyendo pero no limitado a consejería, advertencias disciplinarias u otras acciones disciplinarias. Se completará un reporte de investigación documentando las entrevistas, conclusiones y recomendaciones.

El denunciante, el presunto acosador y sus padres/tutores (si es menor) serán informados del resultado de la investigación, preferiblemente por escrito. En los casos que involucren a menores, se presentará un informe a la Agencia de Protección Infantil o a la policía si así lo requiere la ley estatal.

El presunto acosador será advertido, preferiblemente por escrito, de que las represalias o intimidaciones dirigidas a cualquier persona que presente una queja o asista en el proceso de investigación no serán toleradas. Debería invitarse al denunciante a que informe las recidivas o las represalias, y la situación supervisada como el director o el director lo considere apropiado.

### **Let's get started!**

To get started as a volunteer at Blessed Trinity, please complete the enclosed forms, returning them to either school campus and create your account on VIRTUS to complete your Essential 3 steps.

If you have any questions about being a volunteer at Blessed Trinity, please contact our interim OPCY coordinator, Deb Langlois at [langloisd@btcsmn.org](mailto:langloisd@btcsmn.org) or 612-869-5200.

### **¡Empecemos!**

Para comenzar como voluntario en la Blessed Trinity, complete los formularios adjuntos, devuélvalos a cualquiera de los planteles escolares y cree su cuenta en VIRTUS para completar sus 3 pasos esenciales.

Si tiene alguna pregunta acerca de ser voluntario en la Blessed Trinity, comuníquese con nuestro Coordinador de Voluntarios, Deb Langlois en [langloisd@btcsmn.org](mailto:langloisd@btcsmn.org) o 612-869-5200.